

淡泊知足

[中文]

الزهد والقناعة

[باللغة الصينية]

伊斯兰之光

موقع نور الإسلام

编审: 伊斯兰之家中文小组

مراجعة: فريق اللغة الصينية بموقع دار الإسلام

沙特利雅得莱布宣传指导合作办公室

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

2015 - 1436

IslamHouse.com

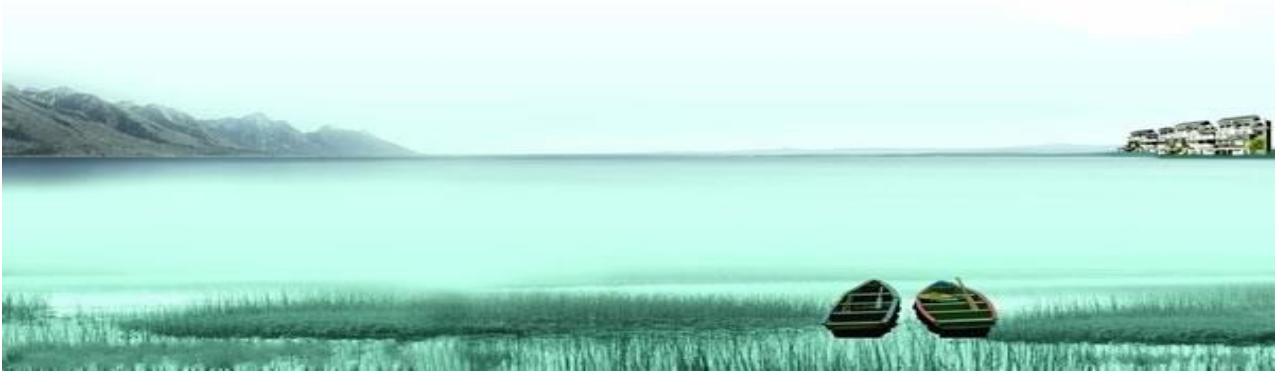
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈特慈的真主之名

【呼图白讲演】

淡泊知足

一卅柯·韩文成 编译



赞颂安拉——唯一独尊、征服一切、令昼夜交替运转的主；我见证唯有安拉是应受崇拜的主，独一无二、全知幽明的主，他使其中意之人悟而不贪；我见证先知穆罕默德是主的仆人和精选的使者，他淡泊今世一心向主，愿主永远赐福安于他和圣裔，以及虔诚

正直、识微见远、廉洁知足、纳谏如流的圣伴及其弘扬善行的后继者们！

安拉的仆民啊！

我先囑告自己和你们要虔诚地敬畏主，为见主之日积累善功。恭喜那些敬畏主、遵天启、对今世易知足、为后世多准备的人！因为在后世站立受审的时间漫长难熬，清算行为的过程烦难深重。至尊主说：“你们要谨防被召回安拉的那一天，人人都得自己行为的全报，丝毫不受亏待。”（2：281）

死后陪伴你的 只是生前行为

家人都是过客 稍候各自登程

各位穆斯林：

造物主给今世造化的定律是世事无常，这是一个令人备尝艰辛和历经风霜的不幸世界，享乐的有限，多数是卑贱，合法的获赏，非法的受罚，事事不如意，生命不长久，贪恋者受辱，追随者迷惘。

布满尘埃之世 多变虚幻之界

纵使拥有一切 也难遂人心愿

举目四顾，除了至尊主特佑者之外，几乎看不到一个完美如意的人，人人都有痛苦、悲伤和烦恼：有人因生病而痛苦，有人因子女而发愁，有人因配偶而苦恼，有人因生意而焦虑，个个抱怨生活状况不如意，这个因拼搏达不到目的而郁郁寡欢，那个为辛劳得不到回报而愤愤不平，……愿主保佑我们及早醒悟！

本是浊物 何以求清

强其所难 水中取火

顿亚（今世）就是如此，生活就是这样，没有永久的快乐和真正的幸福。只有在后世获得主的慈悯而远离火狱的成功者，才会享有永远的快乐和幸福：“被隔离火狱而准进天堂的人已获得成功，今生只不过是虚幻之境罢了。”（3：185）

曾经有人问伊玛目艾哈迈德（主降慈悯）：“艾卜阿卜顿拉啊！我们什么时候才能放松自己？”他回答说：“只有将第一只脚迈进天堂的时候。”

先贤们如此看透今世及其本质，他们淡泊今世而不受其浮华表象所骗，他们视自身为今世的过客，一言一行都遵照先知的遗训行事：“在今世你要像一个外乡人或过路人。”（《布哈里圣训录》6416）

先知（主赐福安）的一生，正好实践了自己的这句话，他对今世的淡泊知足和一心为主的品德是人类的最佳榜样。圣伴阿卜顿拉·本麦斯欧德（主降喜悦）传述：“主的使者睡在草席上，每次起来身上都有席子印，我们就说：‘主的使者啊！我们给您做一个褥子吧！’他回答说：‘我与今世的享受无缘，我在今世犹如一个树下乘凉的过客，稍待片刻就得启程。’”（《提尔米济圣训录》2382）

圣妻阿伊莎（主降喜悦）曾对外甥欧勒瓦回忆说：“外甥啊！我们一个连一个地见新月，两个月见三次新月，使者的各房眷属屋内都未生火做饭。”欧勒瓦问：“姨妈啊！那你们靠什么维持生活呀？”阿伊莎回答：“就靠两种‘黑色’食物：枣和水。不过，主的使者还有辅士邻居，他们常给使者送些奶，他就分给我们喝。”（《布哈里圣训录》2067）

她（主降喜爱）还说：“主的使者去世前，没有在同一天饱食过两顿有饼有油的饭。”（《穆斯林圣训录》2974）

圣伴艾卜赞赖（主降喜悦）传述：“主的使者说：‘我不愿有像这座吴侯德山一般多的金子，除了还债的钱以外，我不愿身边留一枚金币过三夜，我会如此这般地把它全部散给人。’他朝左右两边和后面比划了一番，接着说：‘钱最多的人在复生日是最贫穷的人，除非如此这般施舍的人，这种人的确很少。’”（《布哈里圣训录》6444、《穆斯林圣训录》991）

这就是先知淡泊知足的生活写照。圣伴阿慕尔·本哈里斯（主降喜悦）传述：“主的使者归真时未留下一枚金币和银币，未留下一个男仆和女仆，除了他骑的那头白骡子、上战场用的那把武器和已施舍给人的一块土地之外，没有留下任何东西。”（《布哈里圣训录》2739）

圣伴们和后来的追随者们也都坚持遵循先知的道路。作为打败了罗马和波斯两大帝国的哈里发——欧麦尔·本罕塔卜（主降喜悦）在给大众讲话时，居然还

穿着一件打了十二个补丁的粗布衣服，他的女儿——圣妻哈福赛（主降喜悦）因为心疼父亲而说道：“信士们的元首啊！你穿一件软点的衣服、吃一点好的饭菜吧！主已经给我们扩充了给养，给我们赐了很多福分。”他回答道：“我要反对你的私欲，你不记得主的使者是怎样艰苦生活的吗？艾卜拜克尔也一样，你难道忘了吗？”他直把女儿说哭了，然后说道：“以主发誓！我今生今世一定要和他俩一样过清贫的生活，也许在后世就能赶上他俩的舒适生活。”

为此哈桑·白塞瑞（主降慈悯）说过：“我发现了一群人，他们不为物质所得沾沾自喜，也不为生活所失忧心忡忡，今世对他们而言比脚下的泥土还贱。”

先贤们的美好事迹多的不胜枚举，他们生活简朴、知足幸福、一心为主，真正生活在了信仰和以主为乐的精神天堂里。伊布拉罕·本艾德海姆（主降慈悯）说过：“我们所享受的恩典，是那些帝王和王公贵族们所不能理解的，一旦他们真正明白过来，肯定会提着剑来与我们争抢！”

各位教胞：

淡泊今世，并非对自己过分吝啬，也非强迫自身去承受难以忍受的艰难困苦。而是指一个人只取自己的合法所需，不奢侈浪费也不将物质享受视为人生的最终目标，同时远离非法事物和疑似非法事物，积累善功为后世做准备。这就是淡泊知足的意义所在，正如至尊主所教导的：“你要用安拉所赐的恩典谋求后世，也不要忘却你在今世的福分。”（28：77）

伊本甘义目（主降慈悯）说过：“淡泊是指清心寡欲，而非两手空空。”

我讲你们听，祈望至尊至伟的主饶恕我们，大家向主忏悔吧！主是至恕至慈的。

第二部分

赞颂万世之主安拉！他使追求后世的人坚守正道和坚定信仰。我见证唯有安拉是应受崇拜的主，独一无二、真实昭然的主；我见证先知穆罕默德是主的仆人和忠实的使者，是终生拜主死而后已的最佳榜样，愿主永远赐福安于他和圣裔、圣伴及其追随者们！

世人啊！

你们要敬畏主，以敬畏装饰自身，人类美化自身的最佳饰品是对主的敬畏：“敬畏的服饰是最好的，这属于安拉的奇迹，但愿他们能觉悟。”（7：26）

各位教胞：

当代社会物欲横流，人们追名逐利贪婪成性，做事不讲原则，敛财不择手段，钱多尽惹是非，钱少萎靡不振，遇挫怨天尤人，不顺上火伤身，这一切都是由于对造物主缺乏信心和爱心所致。

其实，只要明白以下三个道理，便有助于人们淡泊今世而向往后世：

1) 今世只不过是一个短暂的幻影，它就像《古兰经》中所说：“犹如时雨滋润庄稼，使农夫喜逐颜开，然而不久禾苗枯萎，眼看着变黄，最后凋零败落。”（57：20）

2) 今世之外另有一个更好的永恒世界：“后世对于敬畏者是更美好的，你们丝毫不会吃亏。”（4：77）

3) 淡泊今世丝毫不会减少命中该有之福，贪图今世也丝毫不会增加命中注定之份，圣训曰：“你要明白：属于你的东西不会错过你，错过你的东西不该属于你。”（《艾哈迈德圣训录》22771）

有位智者说：“假如今世是用易碎的金子所造，后世是用永久的陶器所造，那么智者肯定要陶器而不要金子，况且后世如金子般长久，今世如陶器般易碎。”

各位教胞：

你们要敬畏主，并积极服从主的命令。人心杂乱无章，只有一心向主才能凝聚人心；人心凄凉孤独，只有以主为乐才能驱除寂寞；人心痛苦悲哀，只有求主喜悦才能消除哀伤；人心惶恐不安，只有投奔于主才能获得宁静：“你说：‘你们投奔安拉吧！我是他派来公开警告你们的人。’”（51：50）

现在让我们遵照主的命令，祝福人类的精华和正道领袖——先知穆罕默德，至尊主说：“安拉和他的天神们在祝福先知，信士们啊！你们应当为他祈福，应当向他祝安。”（33：56）

先知（主赐福安）也说过：“谁祝福我一次，安拉必祝福他十次。”（《穆斯林圣训录》408）

主啊！求您赐福安于您的仆人使者——先知穆罕默德和圣洁的圣裔及全体圣伴们；主啊！求您喜悦秉持真理、公正执法的四大正统哈里发和正道领袖们。

主啊！求您使我们淡泊知足于您的给养、心甘情愿地接受您的前定、永远跟随您的先知；

主啊！求您不要使今生成为我们的最大烦恼和知识极限，不要使火狱成为我们的最终归宿，求您使天堂成为我们的永久家园；

主啊！求您壮大伊斯兰和穆斯林，征服昧主行为和昧主之徒；

主啊！求您击败与伊斯兰为敌和伤害穆斯林的人，求您援助您的正教、天经、圣行和信民们。

主啊！求您饶恕所有的男女信士和穆斯林，宽恕他们中的活人和亡人，您是至听至近、有求必应的主。

主啊！求您改善我们的领导者们，使他们从事您喜欢的事业，迫使他们敬主从善；

主啊！求您使我们的家园和所有穆斯林国家国泰民安；

我们的主啊！求您赐予我们今世幸福和后世幸福，使我们免遭火狱之灾。

安拉的仆民啊！

“安拉命令公正、行善、周济亲人，禁止奸淫、作恶、迫害他人。他告诫你们，以便你们觉悟。”（16：90）

你们要赞颂伟大的主，主会赐福你们；要感谢主的恩典，主会加倍回赐你们，主说：“你要礼拜，礼拜确实能抑制奸淫和犯罪，赞颂安拉是最重要的大事，安拉知晓你们的一切作为。”（29：45）